

Honeywell

3820, 3820i, 4820, 4820i

Cordless Imaging Systems

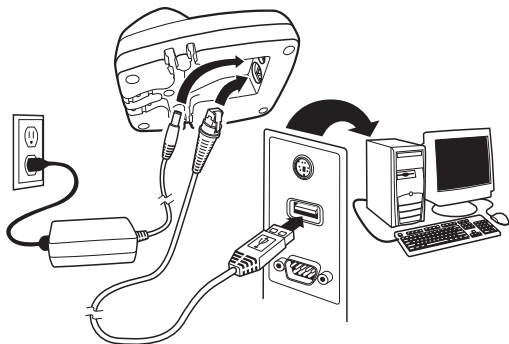
Guida introduttiva

Nota: consultare la guida utente per informazioni relative alla pulizia del dispositivo.

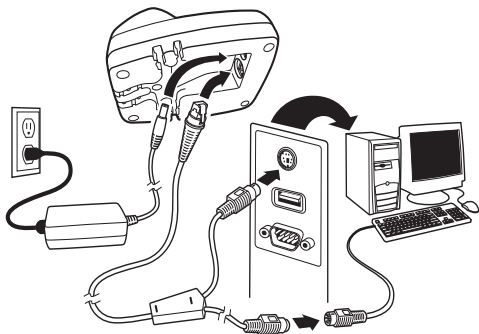
Guida introduttiva

Prima di collegare la base, staccare l'alimentazione del computer, quindi collegare la base e procedere all'accensione del computer. Una volta collegata e accesa la base, inserire il lettore nella base per stabilire un collegamento. Il LED verde sulla base lampeggia a indicare che la batteria del lettore è in carica.

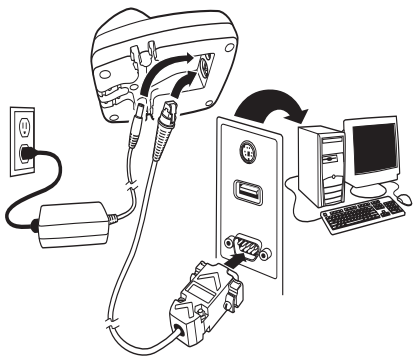
Connessione USB



Connessione in emulazione di tastiera



Connessione seriale (RS-232)



Tecniche di lettura

Il mirino proietta un raggio di puntamento che deve essere centrato sul codice a barre (il modello 4820/4820i può essere posizionato in qualsiasi direzione per una buona lettura).



Raggio centrato sul codice a barre



4820/4820i può essere letto in qualsiasi direzione

Tenere il lettore sopra il codice a barre, premere il grilletto e centrare il raggio di puntamento sul codice a barre.

Il raggio si riduce se il lettore viene avvicinato al codice e si ingrandisce se viene allontanato. Per ottenere una lettura corretta, tenere il lettore vicino ai codici a barre più piccoli e lontano da quelli più grandi.

Se il codice a barre è molto riflettente (ad esempio laminato), potrebbe essere necessario inclinare il lettore a un'angolazione che consenta la lettura del codice.

Nota: se il lettore emette tre segnali acustici durante la lettura di un codice a barre, il collegamento non è stato stabilito, se emette un segnale acustico, il collegamento è stato stabilito.

Impostazioni predefinite del prodotto standard

La lettura del codice a barre seguente permette di riportare il lettore alle impostazioni di fabbrica annullando tutte le programmazioni precedentemente eseguite.



Impostazioni predefinite del prodotto standard

Connessione PC

Leggere il codice a barre corrispondente al tipo di PC o connessione desiderato.



USB Emulazione tastiera (PC)



RS-232



Giappone DOS/V



Giapponese tastiera USB (PC)



Emulazione di tastiera AT/PS2
(impostazione predefinita)



Emulazione tastiera esterna

Modelli di tastiera internazionali

Le tastiere dei computer possono differire da paese a paese presentando differenti layout e caratteri. È possibile adattare il lettore per lavorare con le differenti tipologie di tastiera presenti sul mercato. Leggere il codice riportato di seguito ed identificare la tastiera in possesso tramite la tabella proposta. Una volta individuato il modello di tastiera ed il suo **codice paese** andare alla pagina 15 leggendo prima il numero corrispondente al modello di tastiera seguito dalla lettura del codice **SALVA**. Solitamente i caratteri riportati di seguito sono supportati dai lettori utilizzati negli Stati Uniti:
@ | \$ # { } [] = / ' \ < > ~.



Impostazione del paese della tastiera

Codice del paese	Lettura	Codice del paese	Lettura
Belgio	1	Italia	5
Danimarca	8	Norvegia	9
Finlandia	2	Spagna	10
Francia	3	Svizzera	6
Germania/ Austria	4	Stati Uniti (impostazione predefinita)	0
Gran Bretagna	7		



Salva

Nota: per un elenco completo dei codici dei paesi, vedere il manuale d'uso del prodotto sul sito Web all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

Apertura collegamento

Leggere il codice a barre Apertura collegamento, quindi inserire il lettore nella base per stabilire un collegamento. Con l'inserimento di un lettore diverso viene stabilito un nuovo collegamento e viene scollegato il lettore precedente.



Apertura collegamento

Sostituzione lettore bloccato

Se è necessario sostituire un lettore collegato a una base che si è rotto o perso, leggere il codice a barre Sostituzione lettore bloccato con un nuovo lettore e inserire quest'ultimo nella base. Il collegamento bloccato verrà sostituito, il collegamento con la base del lettore rotto o perso verrà rimosso e il nuovo lettore verrà collegato.



Sostituzione lettore bloccato

Scollegamento del lettore

Se alla base è collegato un lettore, prima di collegare un nuovo lettore è necessario scollegare il precedente. Una volta scollegato, il lettore precedente non comunicherà più con la base. Leggere il codice a barre Scollegamento del lettore per scollegare un lettore.



Scollegamento del lettore

Modalità di decodifica

Il lettore può eseguire la decodifica di un codice a barre in tre modalità differenti: la modalità Grilletto manuale, che richiede l'uso del grilletto per attivare la lettura, o la modalità Presentazione in cui il lettore viene attivato in presenza di un codice a barre.



Grilletto manuale
(impostazione predefinita)



Modalità Presentazione

Streaming Presentation™ (4820/4820i)

Nota: La modalità Streaming Presentation (Presentazione in streaming) è valida solo per le unità con opzione Advanced Illumination (Sorgente luminosa avanzata). Le unità dotate della funzione sorgente luminosa avanzata hanno una versione software 31205480-027 o più recente.

In modalità Streaming Presentation, il lettore è sempre attivo come pure la ricerca dei codici a barre.



Modalità Streaming Presentation

Intervallo di rilettura

Consente di impostare l'intervallo di tempo prima che il lettore sia in grado di eseguire la lettura dello stesso codice a barre una seconda volta.

L'impostazione dell'intervallo di rilettura consente di evitare riletture involontarie dello stesso codice a barre.



Intervallo di rilettura medio

Suffisso

Se si desidera eseguire un ritorno a capo dopo il codice a barre, leggere il codice a barre **Aggiungi** suffisso CR. Per aggiungere una tabulazione dopo un codice a barre, leggere il codice a barre **Aggiungi suffisso per carattere di tabulazione**. In caso contrario, leggere il codice a barre **Rimuovi suffisso** per rimuovere i suffissi.



Aggiungi suffisso CR



Aggiungi suffisso per carattere di tabulazione



Rimuovi suffisso

Aggiunta del prefisso ID del codice a tutti i simboli

Leggere il seguente codice a barre se si desidera aggiungere un prefisso ID del codice a tutti i simboli contemporaneamente.



Aggiunta del prefisso ID del codice a tutti i simboli
(temporaneo)

Nota: per un elenco completo degli ID dei codici, vedere il manuale d'uso del prodotto sul sito Web all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

Trasmissione dei codici funzionali

Quando questa selezione è attivata e i dati letti contengono codici funzionali, il lettore trasmette i codici funzionali al terminale. Il manuale d'uso contiene grafici di questi codici funzionali. Quando il lettore è in modalità emulazione di tastiera, il codice di lettura viene convertito in un codice tasto prima della trasmissione.



Attivazione
(impostazione predefinita)



Disattivazione

Istruzioni dell'editore sul formato dei dati

Di seguito sono riportate brevi istruzioni per inserire il formato dei dati. Per consultare le istruzioni complete, fare riferimento al manuale d'uso disponibile sul sito Web all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

1. Leggere il simbolo **Inserisci formato dati**.
2. Formato principale/secondario: leggere **0** per il formato principale.

-
3. Tipo di terminale: leggere **099** per tutti i tipi di terminali.
 4. ID codice: leggere **99** per tutti i tipi di codici a barre.
 5. Lunghezza: leggere **9999** per i codici a barre di qualsiasi lunghezza.
 6. Comandi dell'editore: utilizzare i codici di programmazione riportati di seguito.
 7. Leggere **Salva** per salvare le voci immesse.



Inserisci formato dati



Cancella tutti i formati di dati



Salva

Codici di programmazione





8



9



A



B



C



D



E



F



Salva

Visual Xpress™

Per accedere a ulteriori funzioni per il lettore, utilizzare Visual Xpress disponibile sul sito Web all'indirizzo www.honeywell.com/aidc. Per scaricare le istruzioni complete e le descrizioni delle caratteristiche di Visual Xpress, fare riferimento al manuale d'uso.

Assistenza tecnica

Per assistenza all'installazione o la risoluzione di problemi relativi al dispositivo, rivolgersi al distributore o al centro di assistenza tecnica più vicino:

Nord America/Canada:

Telefono: (800) 782-4263

(dalle 8:00 alle 18:00 ora solare fuso orientale)

Fax: (315) 554-6705

E-mail: natechsupport@honeywell.com

America Latina

Telefono: (803) 835-8000

Telefono: (800) 782-4263

E-mail: latechsupport@honeywell.com

Brasile

Telefono: +55 (21) 3535-9100

Fax: +55 (21) 3535-9105

E-mail: brsuporte@honeywell.com

Messico

Telefono: (803) 835-8000

E-mail: latechsupport@honeywell.com

Europa, Medio Oriente e Africa

Telefono: +31 (0) 40 7999 393

Fax: +31 (0) 40 2425 672

E-mail: eurosupport@honeywell.com

Asia e Pacifico

Telefono - Hong Kong: +852-3188-3485 o 2511-3050

Telefono - La Cina: +86 21 6361 3818

E-mail: aptechsupport@honeywell.com

Giappone

Telefono: +813-5770-6312

E-mail: aptechsupport@honeywell.com

Malesia

Telefono: +603-6201-7020

E-mail: aptechsupport@honeywell.com

Assistenza tecnica on-line

È inoltre possibile ottenere l'assistenza tecnica on-line all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

Ulteriori informazioni

Per scaricare il manuale d'uso completo di questi prodotti, visitare il sito Web all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

Assistenza e riparazione prodotti

Honeywell assicura un servizio di assistenza per tutti i prodotti per mezzo di centri di assistenza in tutto il mondo. Per ottenere un intervento di assistenza in garanzia o fuori garanzia, rivolgersi a

uno dei centri in elenco e richiedere un codice RMA o Return Material Authorization (Codice di autorizzazione per la resa) prima di restituire il prodotto.

Nord America

Telefono: (800) 782-4263

Fax: (803) 835-8012

E-mail: naservice@honeywell.com

America Latina

Telefono: (803) 835-8000

Telefono: (800) 782-4263

Fax: (239) 263-9689

E-mail: laservice@honeywell.com

Brasile

Telefono: +55 (21) 3535-9100

Fax: +55 (21) 3535-9105

E-mail: brservice@honeywell.com

Messico

Telefono: +52 (55) 5203-2100

Fax: +52 (55) 5531-3672

E-mail: mxservice@honeywell.com

Europa, Medio Oriente e Africa

Telefono: +31 (0) 40 2901 633

Fax: +31 (0) 40 2901 631

E-mail: euservice@honeywell.com

Asia e Pacifico

Telefono: +852-2511-3050

Fax: +852-2511-3557

E-mail: apservice@honeywell.com

Giappone

Telefono: +813-5770-6312

Fax: +813-5770-6313

E-mail: apservice@honeywell.com

Assistenza e riparazione on-line per i prodotti

È possibile accedere all'assistenza per i prodotti e al servizio di riparazione on-line anche all'indirizzo www.honeywell.com/aidc.

Limited Warranty

Honeywell International Inc. ("Honeywell") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship and to conform to Honeywell's published specifications applicable to the products purchased at the time of shipment. This warranty does not cover any Honeywell product which is (i) improperly installed or used; (ii) damaged by accident or negligence, including failure to follow the proper maintenance, service, and cleaning schedule; or (iii) damaged as a result of (A) modification or alteration by the purchaser or other party, (B) excessive voltage or current supplied to or drawn from the interface connections, (C) static electricity or electrostatic discharge, (D) operation under conditions beyond the specified operating parameters, or (E) repair or service of the product by anyone other than Honeywell or its authorized representatives.

This warranty shall extend from the time of shipment for the duration published by Honeywell for the product at the time of purchase ("Warranty Period"). Any defective product must be returned (at purchaser's expense) during the Warranty Period to Honeywell factory or authorized service center for inspection. No product will be accepted by Honeywell without a Return Materials Authorization, which may be obtained by contacting Honeywell. In the event that the product is returned to Honeywell or its authorized service center within the Warranty Period and Honeywell determines to its satisfaction that the product is defective due to defects in materials or workmanship, Honeywell, at its sole option, will either repair or replace the product without charge, except for return shipping to Honeywell.

EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW, THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER COVENANTS OR WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

HONEYWELL'S RESPONSIBILITY AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS. IN NO EVENT SHALL HONEYWELL BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND, IN NO EVENT, SHALL ANY LIABILITY OF HONEYWELL ARISING IN CONNECTION WITH ANY PRODUCT SOLD HEREUNDER (WHETHER SUCH LIABILITY ARISES FROM A CLAIM BASED ON CONTRACT, WARRANTY, TORT, OR OTHERWISE) EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID TO HONEYWELL FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON LIABILITY SHALL REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT EVEN WHEN HONEYWELL MAY HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INJURIES, LOSSES, OR DAMAGES. SOME STATES, PROVINCES, OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

All provisions of this Limited Warranty are separate and severable, which means that if any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity of enforceability of the other provisions hereof. Use of any peripherals not provided by the manufacturer may result in damage not covered by this warranty. This includes but is not limited to: cables, power supplies, cradles, and docking stations. Honeywell International Inc. extends these warranties only to the first end-users of the products. These warranties are non-transferable.

The duration of the limited warranty for the 2020-5B, the 4820, 4820i, 3820, and 3820i is three (3) years. The duration of the limited warranty for the imager battery is one (1) year.

Disclaimer

Honeywell International Inc. (“Honeywell”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Honeywell to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of Honeywell.

Honeywell shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of Honeywell.

©2008 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Web Address: www.honeywell.com/aidc

Honeywell

700 Visions Drive

P.O. Box 208

Skaneateles Falls, NY 13153-0208



Crdlss-02-IT-QS Rev D

10/08